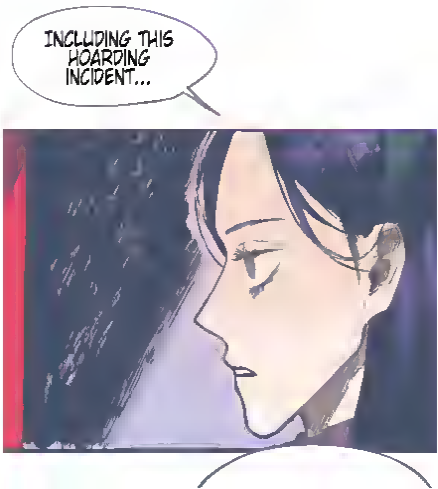
Mystic Scanlations

Translations/Cleaning/Typeset:
ShiningRegalia

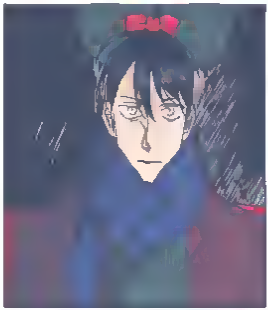
VISIT ME AT
MYSTICSCANLATIONS.TUMBLR.COM
FOR UPDATES!

언럭키 맨션

UN LUCKY MANSION



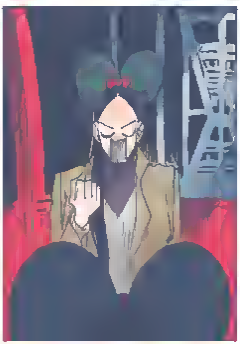
WRITER KIM JOON HWAN ALSO SAID SOMETHING STRANGE LAST TIME.



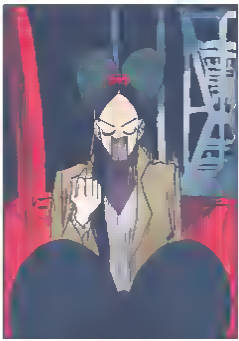
NO MATTER HOW GOOD OF WORDS YOU WRITE . IF YOU'RE THE SAME PERSON THAT YOU'VE BEEN UNTIL NOW,

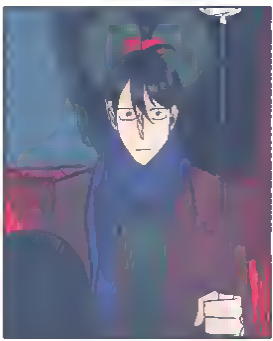
THOSE WORDS WILL NEVER BE ABLE TO SHINE.

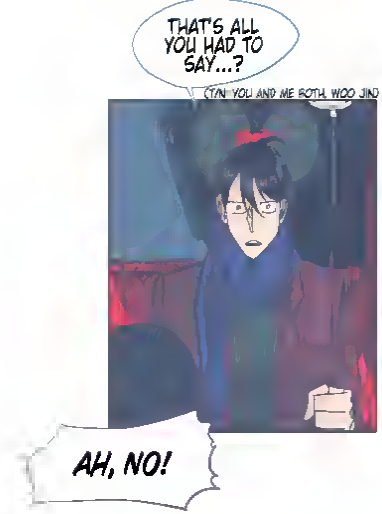
THAT'S RIGHT.

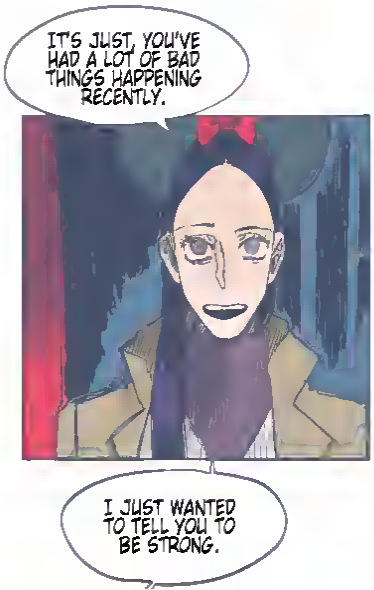


STAY STRONG!

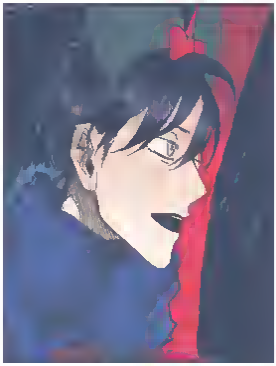





THAT'S ALL YOU HAD TO SAY...?
(TN: YOU AND ME BOTH, WOO JIN)
AH, NO!

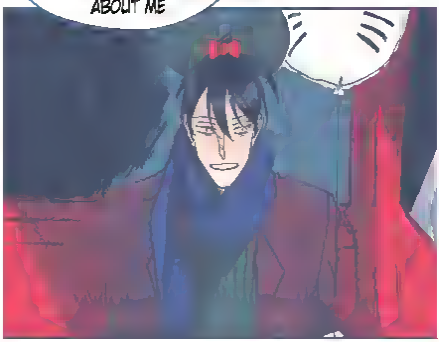

IT'S JUST, YOU'VE HAD A LOT OF BAD THINGS HAPPENING RECENTLY.
I JUST WANTED TO TELL YOU TO BE STRONG.

I FELT LIKE I HAVEN'T CONVEYED IT PROPERLY YET.



...THANKS.

IN TRUTH, I'M ALWAYS THANKFUL TOWARDS YOU AND THE OTHERS FOR BEING SO CONCERNED ABOUT ME



YOU BOUGHT THIS BALLOON THINKING

OF ME TOO, RIGHT?

WE'RE ALWAYS BUTTING HEADS AND FIGHTING, SO THIS MOMENT FEELS KIND

OF EMBARRASSING.

HEY, HOW CAN YOU SAY SOMETHING I WAS REFRAINING FROM SAYING SO EASILY?

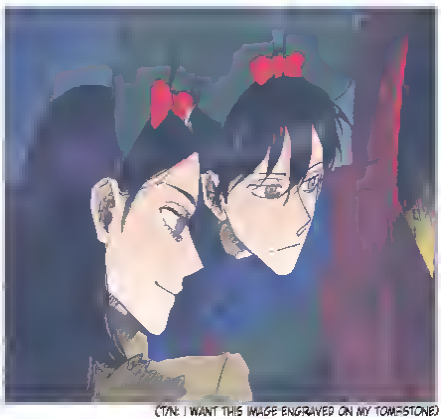
OH, THERE'S A PARADE PASSING BY OVER THERE.

(TAK GOD MY MAN COMRADE NOW'S THE TIME)

WHERE, WHERE?

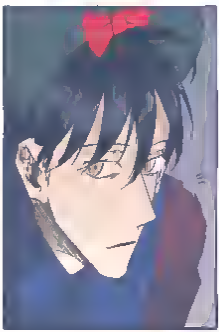
THERE BY THE VIKING

AH, YOU'RE RIGHT.



(TN: I WANT THIS IMAGE ENGRAVED ON MY TOMBSTONE)

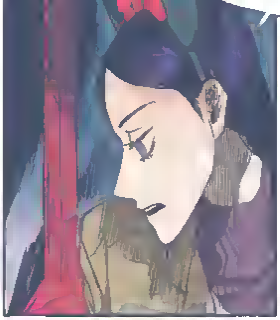
...YEAH.



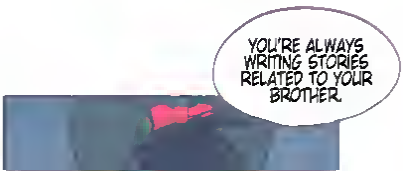
... HEY,

I'VE BEEN THINKING ABOUT WHAT WRITER KIM JOON HWAN TOLD ME

ABOUT WHAT IT COULD MEAN.



AFTER PONDERING FOR A BIT, I THINK I UNDERSTAND.


YOU'RE ALWAYS WRITING STORIES RELATED TO YOUR BROTHER.

I THOUGHT IT WAS MAYBE BECAUSE YOU FELT FRUSTRATED KEEPING YOUR BROTHER'S SORROWS LOCKED AWAY.

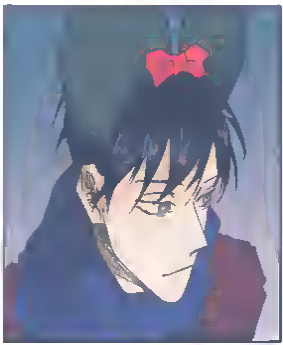
LISTENING TO IT, THAT MIGHT BE TRUE. BUT WHAT CAN I DO, THAT'S MY WRITING'S IDENTITY.

THAT'S RIGHT! I FEEL THE SAME!

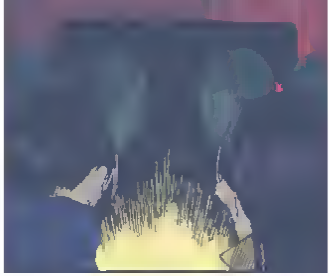
I EVEN LIKE THOSE PARTS ABOUT YOU.

(TN: 아아아아아)

IF YOU HAVE NO THOUGHTS ON CHANGING IT, THEN IT'S FINE THE WAY IT IS.

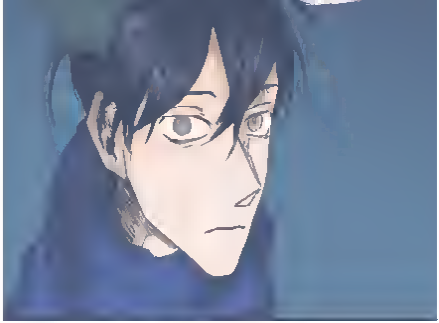


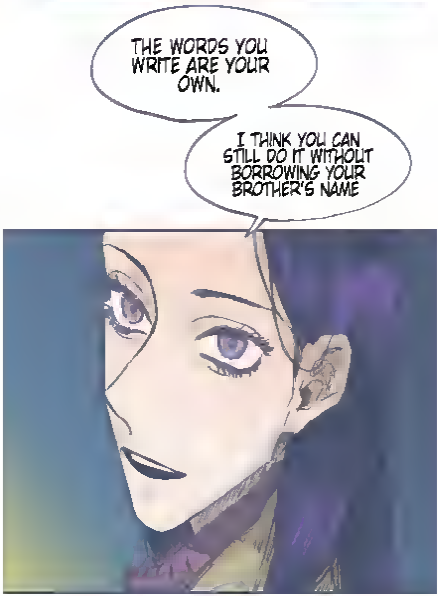
YEAH.

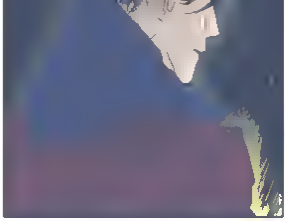


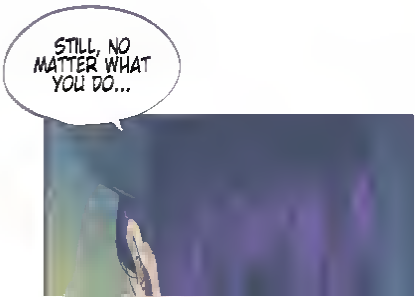
AFTER THIS INCIDENT WRAPS UP, AND YOU GET SOME REST...
THIS IS JUST MY PERSONAL OPINION, BUT...

HOW ABOUT TRYING TO WRITE UNDER YOUR NAME NOW?

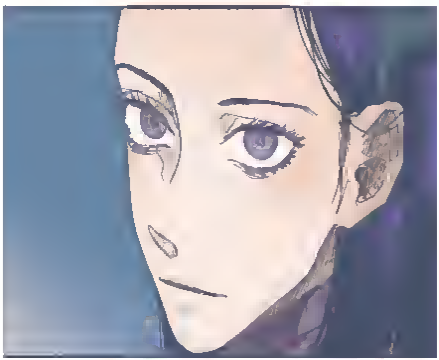



THE WORDS YOU WRITE ARE YOUR OWN.
I THINK YOU CAN STILL DO IT WITHOUT BORROWING YOUR BROTHER'S NAME



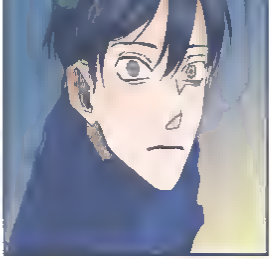

STILL, NO MATTER WHAT YOU DO...

NO MATTER WHAT NAME YOU WRITE UNDER--



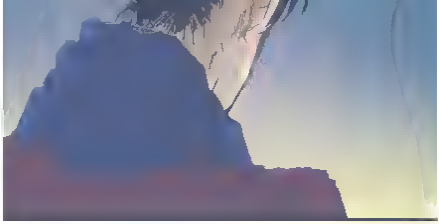
I'LL BE CHEERING FOR YOU.

(TN: BROOOOO THE TIME IS NOWWWW)

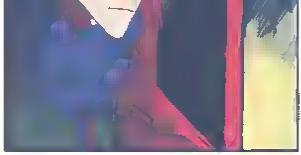


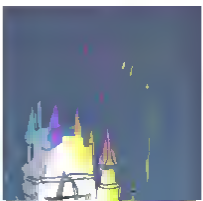
.....

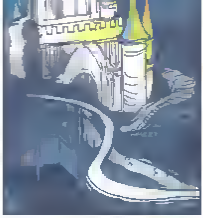
AMAZINGLY, YOU ALWAYS SAY THE THINGS I WANT TO HEAR THE MOST AT THE RIGHT TIME.
(T/N: "PRAYS IN EVERY KNOWN RELIGION")

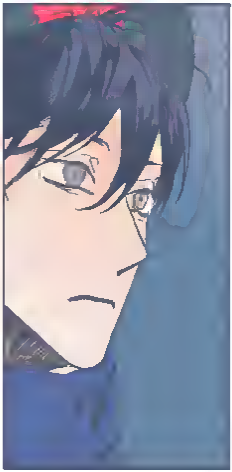


STAY STRONG

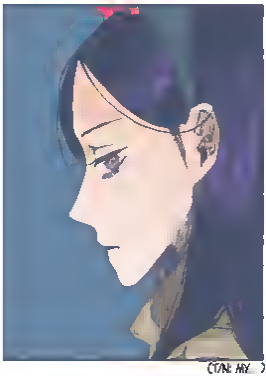


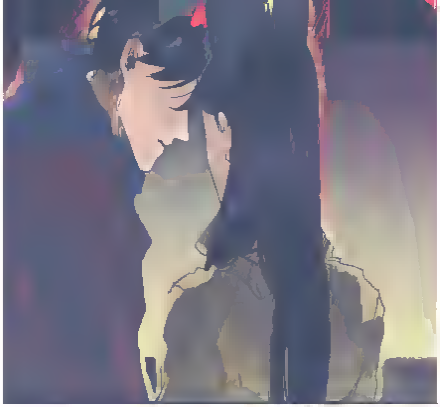


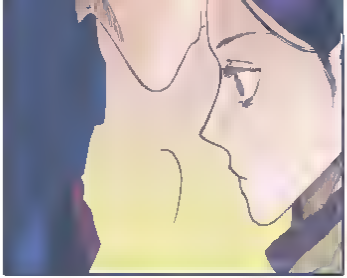




CTN: OH...)


CTN: HE...)


CTN GOOO



SFX: OPEN

(TAN: FURIOUS PTERODACTYL SCREECHING)

AH—WHAT, THAT SCARED ME! I THOUGHT HE WAS GOING TO

KISS ME!

(T/N: I'M GOING TO DRINK BLEACH)

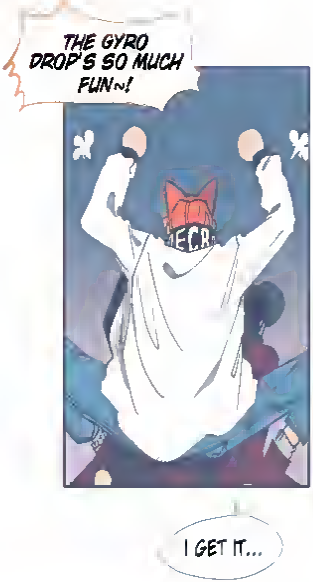
WHAT~ THIS BASTARD, IS HE A COMPLETE PLAYBOY?!

SFX: THUMP THUMP

HYUNG!!

SFX: CRASH

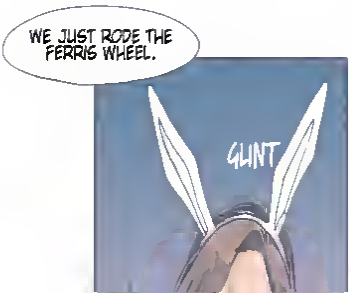
URK!

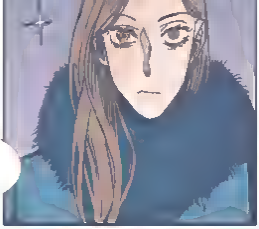

THE GYRO DROP'S SO MUCH FUN~!
I GET IT...

IT FEELS LIKE MY HEART'S STILL UP THERE!
UWAH~
IT'S FUN!

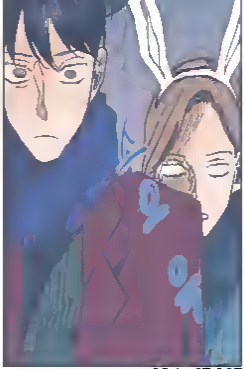
WHAT WERE YOU AND EUN JOO NOONA DOING?
TAP
TAP

(T/N: SHATTERING MY HOPES AND DREAMS, THAT'S WHAT)



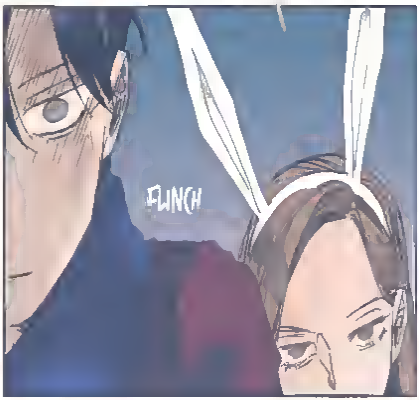


SFX: NOISY



SFX: CREEP

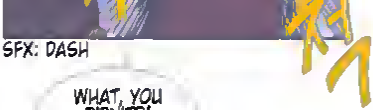
SO, DID YOU KISS?



TAKE THIS CHANCE TO IMPROVE THINGS WITH EUN JOO.

JUST KISS HER ON THE FERRIS WHEEL!

(TN: CHAE MIN IS BEST WINGWOMAN. NOT ALL HEROES WEAR CAPES)


SFX: DASH
WHAT, YOU DIDN'T?!
YOU COWARDLY BASTARD...
(TAE *CRIES IN KOREAN*)
BE QUIET.

Thank you for reading! Please note that these translations are non-profit and released for entertainment purposes only!

If an official English translation is ever released, I'll stop posting translations for this webtoon.

Don't forget to show love to the original webtoon artist for their hard work!